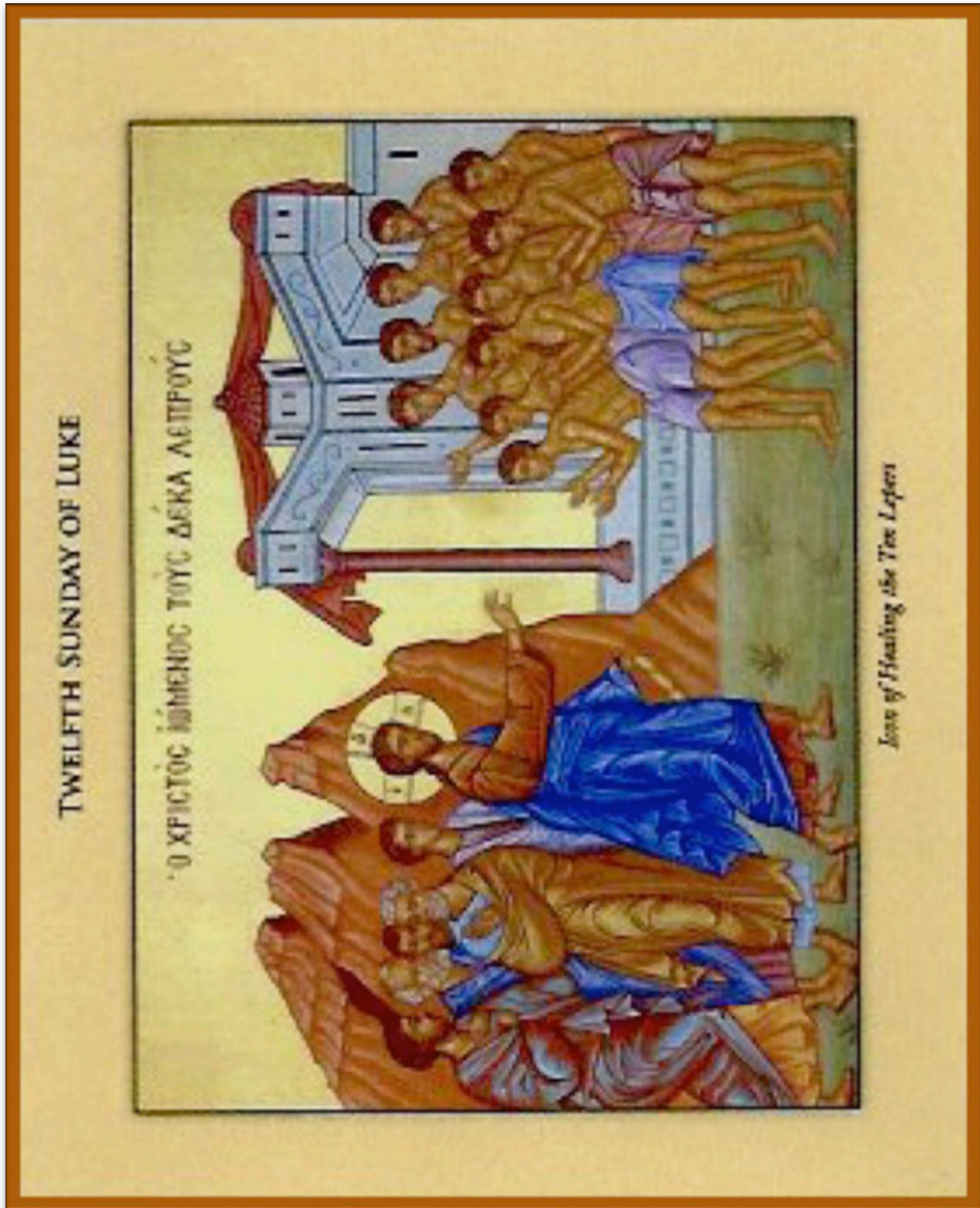




DIRECT ARCHDIOCESAN
DISTRICT

THREE HIERARCHS GREEK ORTHODOX CHURCH

SUNDAY WEEKLY BULLETIN January 20th, 2019
V. Rev. Archimandrite Eugene N. Pappas



1724 Avenue P Brooklyn, New York 11229-1206 Tel: (718) – 339- 0280
Web site: www.threehierarchsbrooklynny.org E-mail : info@threehierarchsbrooklynny.org

Prokeimenon. Grave Mode.

Psalm 149.5,1

The saints shall rejoice in glory.

Verse: Sing to the Lord a new song.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 4:6-15

Brethren, it is the God who said, "Let light shine out of darkness," who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ.

But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. For while we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you.

Since we have the same spirit of faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that he who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into his presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

Προκείμενον. Ἦχος βαρύς.

ΨΑΛΜΟΙ 149.5,1

Καυχῆσονται ὅσοι ἐν δόξῃ

Στίχ. Ἄσατε τῷ Κυρίῳ ᾠσμα καινόν.

Πρὸς Κορινθίους β' 4:6-15 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὁ θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι, ὃς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἔχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρακίνοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως ἡ τοῦ θεοῦ, καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι, ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐξαπορούμενοι· διωκόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐγκαταλειπόμενοι· καταβαλλόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι· πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῇ. Αἰεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ ἐν τῇ θνητῇ σαρκὶ ἡμῶν. Ὡστε ὁ μὲν θάνατος ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν. Ἔχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον, Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα, καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν· εἰδότες ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ ἐγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

12th Sunday of Luke

The Gospel According to Luke 17:12-19

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 17:12-19 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἳ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἤσαν φωνὴν λέγοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρεῖτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἑννέα ποῦ; οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέφαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

AGAPE FELLOWSHIP: coffee hour is being hosted and served by the Demetra Chapter #33 of the DAUGHTERS of PENELOPE. JOIN US !

SENIOR CLUB NEWS: Every Wednesday afternoon from 1:00 – 4:00 P.M. our members have a great time in White-Hall, eating, drinking, celebrating birthdays, name days, anniversaries and much more. Check out the calendar for FEBRUARY!!! (stretching exercises, Saint Valentine Party, Pizza Luncheon, President's Day Cherry Pie celebration and so much more than B I N G O!

PHILOTOCHOS NEWS: A FREE BUS will transport any and all guests to the Luncheon on January 21st. (MARTIN LUTHER KING DAY) to RUSSO'S on the BAY Caterers. Immediate departure will be at 11:00 A.M. from the front of the Church. Call the church office (718) 339 -0280 to reserve your seat! RESERVATIONS WILL BE HONORED !

GREEK SCHOOL P.T.A. will convene the first meeting of the NEW YEAR Thursday, January 24th. in room #104 at 5:45 P.M. after class. The ANNUAL GREEK LETTERS PROGRAM will be presented by the students in Church on Sunday, January 27th, at the conclusion of the Divine Liturgy. A reception open to all will follow following WHITE-HALL hosted and served by the P.T.A. Please join us!

SENATOR ANDREW GOUNARDES: One of our Brooklyn young politicians will celebrate his Senatorial Inauguration NEXT SUNDAY – January 27th, at 3:00 P.M. at Fort Hamilton High School. A reception open to all will be hosted. Your presence is anticipated.

ABOUNDING GRATITUDE is expressed by the Pastor Father Eugene for the kindness expressed by so many faithful over the holidays! Parish Council Members, Fr. Vasyl Shak, the Russian, Ukrainian and Georgian Communities, Zoya Smikh, Lyubomyr Shayuk, Bezugly Family, Maryann Kollias, Fotini Daniil, Senior Club, Helen Pavlides, Floryna and Theodosia, the Greek School P.T.A. Perlegis Family, Dina Daniels, Maria Halkias and Zoe Anastasakos, Robert Malfi, Angela Sakkas, Georgia Bouzakis, Effie Galiatsatos, George and Anne Annis, Tatiana Migdal, Julia Demakakos, Maria Notaro, Peggy Papanicolaou, George Zaroukov, Daperis Family, Hambas Family, Merabi, Philoptochos Society, Angie and James Vlahos, Korkofigas Family, Konstas Family, Larisa Granin and the following members of the community: Irina, Dolly, Giogi, Gennadiy, Nadezhad, Georgiy, Teimuraz, Theodosia, Floryna, Boris, Lyudmila, Sophia, Dina, Neonilda, Laly & Keti, Larisa, Nina, Larisa & Vasiliy, Melinda, Ivan, Sophia @ Lyudmiia, Maria, Lyudmila, Raisa, Iriana, Zurab & Mariam, Olga & Peter, Levan Tetyana, & Vasiliy, Tatyana.

HELLENIC HERITAGE AWARD CITATION: This year 2019 the Annual Observance will take place at THREE HIERARCHS VESPER on Tuesday evening January 29th. The coveted honor will be bestowed upon the Nassau County DISTRICT ATTORNEY, the Honorable Madeline Singas, who has received national attention in her toppling of the infamous MS13 terror gang that has gripped the civic community with fear, intimidation, death and horrific tortures. We all have read the intolerable activities of this nationwide network of terror. BRAVA! BRAVA! BRAVA! D.A. SINGAS,, onward and upward. The award will be presented through the hands of His Eminence the Archbishop. YOU ARE ALL INVITED TO SHARE THE EVENT.

UP-COMING DEVOTIONS: FEBRUARY BLESSING of HOLY WATER (Agiasmos) Friday, February 1st 11:00 – 11:30 A.M.
YPAPANTI (Presentation of the Lord) Liturgy . This is the 'sarantisis' of Jesus, as it is Saturday February 2nd, 9:00 A.M.
40 days after the Christmas birth.

MARK YOUR CALENDARS NOW! THREE HIERARCHS 90th ANIVERSARY FEAST DAY is scheduled as follows:

TUESDAY: JANUARY 29th GREAT VESPER 7:00 P.M.
His Eminence Archbishop Demetrios will preside. A reception will follow at 9:P.M.
in ROSEHALL for the awarding of the HELLENIC HERITAGE AWARD.
WEDNESDAY: January 30th, FEAST DAY LITURGY at 9:30 A.M.
Honoring our 3 Patron Saints, Basil Gregory and John at 9:30 A.M.
Reception of Artoklasias and Greek Sweets will be serviced in ROSEHALL at 11:00 A.M.

PLEASE TAKE NOTE: The NEW UPDATED STEWARDSHIP/MEMBERSHIP FEE is as follows:

HUSBAND and WIFE FAMILY	is	\$300 for the year
SINGLE MEMBERSHIP	is	\$250 for the year
SINGLE SENIOR CITIZEN	is	\$200 for the year
SENIOR CITIZEN COUPLE	is	\$225..... please register

RADIO MINISTRY: Each Saturday at 1:15PM Fr. Eugene hosts and produces the radio broadcast MATTERS OF CONSCIENCE NOW IN it's 20TH YEAR OF BROADCASTING LIVE ON WNYE 91.5 COSMOS FM, with listener telephone participation. Subjects of interest regarding Greek Orthodox theology, faith and practice, as well as secular topics confronting the nation and the world are discussed. Tune in and join the dialogue by calling 718-204-8900. Check our live audio at LIVESTREAMINGPLAYER The website address. W.W.W.gaepis.org (Click live audio)

MEMORIALS: + JAMES (DEMETRIOS) MITCHELL + HELEN SERBES

MEMORIALS NEXT WEEK: + CONSTANCE, + NICHOLAS and + JAMES MAOUNIS + JOHN ELEFTHERAKIS SR.



SENIOR CLUB NEWLETTER JANUARY and FEBRUARY



Beloved Member, HAPPY NEW YEAR 2019 Thank you all for your continued support last year.. . Remember to call the church office in case of inclement weather to check on meeting scheduling.

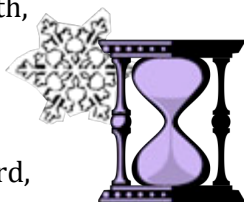
January 09th



BASILOPITA CELEBRATION
Singing of the Kalanda and the cutting of Saint Basil Bread.... where's the coin?
Coffee and sweets



January 16th,



Lecture from Father Eugene on the theme , FATHER TIME
B I N G O
Coffee and sweets

January 23rd,



FINANCIAL REPORT for 2019
Are you a registered member?
B I N G O
Coffee , sweets and treats



January 30th,

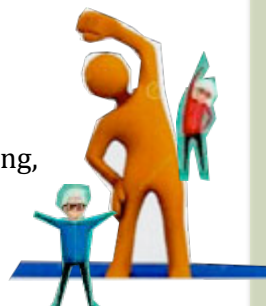


THREE HIERARCHS FEAST DAY
Liturgy at 9:30 A.M. Reception at 11:30 AM
NO MEETING TODAY
See you in Church!

February 06th



STRETCHING EXERCISES FOR ALL
bending, twisting, stretching, reaching, squatting, with no aches or pain.....believe it or not.
B I N G O
Coffee with sweets



February 13th,



SAINT VALENTINE'S DAY PARTY
Have your cards and sweets ready for distribution
Secret admirers abound!
PIZZA LUNCH
B I N G O
COFFEE AND SWEETS



February 20th,



PRESIDENT'S DAY OBSERVANCE
Wearing of the red, white and blue
B I N G O
Coffee and George Washington's **CHERRY PIE!**



February 27th,

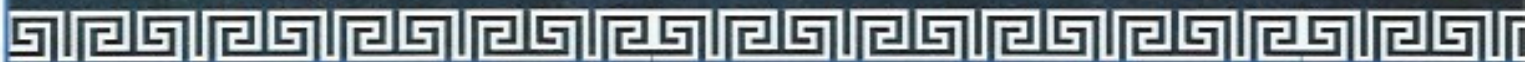
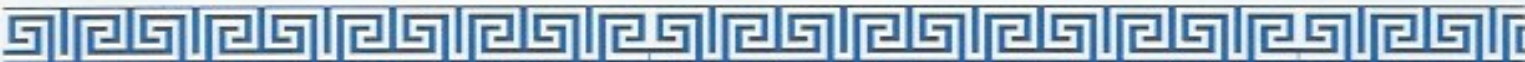


LECTURE by Father Eugene on the traditions of **PSYCHO-SABBATON** (First Saturday is March 02nd.)
Kollyva recipes will be announced and exchanged
B I N G O
Coffee, sweets and fruits.



NOTE WELL: Gerri Manuel will be collecting membership dues for 2019. Who will be the second to pay? ... Wishing all a healthful happy and peace filled **NEW YEAR!**
Sincerely Helen Pavlides, President

DON'T FORGET: 1 - Philoptochos Luncheon at Russo on the Bay - **MONDAY, JANUARY 21, NOON.**
2- **CHURCH 90TH ANNIVERSARY DINNER DANCE** Saturday-February 16th, 6:30P.M



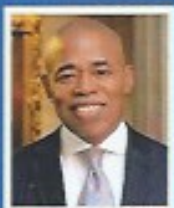
**BROOKLYN BOROUGH PRESIDENT
ERIC L. ADAMS**

**INVITES YOU TO
SAVE THE DATE
MONDAY, MARCH 18, 2019**

**GREEK-AMERICAN
HERITAGE CELEBRATION**

**IN RECOGNITION OF HONOREES FROM
THE HELLENIC COMMUNITY OF BROOKLYN**

**FOR MORE INFORMATION,
PLEASE EMAIL PROGRAMS@BROOKLYNBP.NYC.GOV**



**BROOKLYN BOROUGH PRESIDENT
ERIC L. ADAMS**

TRANSPORTATION



BUSES: B25, B26, B38, B52, AND B103

**BROOKLYN BOROUGH HALL IS ADA-ACCESSIBLE AND
BREASTFEEDING-FRIENDLY**



Eric Adams



@BPEricAdams



@BPEricAdams

BROOKLYN-USA.ORG



ΚΥΡΙΑΚΗ

ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ



«*Εγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ καὶ ἤκουσα φωνὴν ὁπίσω μου μεγάλην ὡς σάλπιγγος*» (Απ. 1,10)

Ἐκδίδεται ἀπὸ τὴν Κεντροβιακὴ Γυναικεία Ἱερὰ Μητὴ Ἰγίου Αὐγουστίνου Φλωρίνης - 531 02 ΦΛΩΡΙΝΑ - τηλ. 24852-23610 - info@ploghos.gr

Περίοδος Δ' - Ἔτος ΛΣΤ' Φλώρινα - ἀριθμ. φύλλου 2148	Κυριακὴ 18 ^α Λουκᾶ (Λουκ. 17,12-19) 20 Ἰανουαρίου 2019	Συντάκτης (†) ἐπίσκοπος Αὐγουστίνος Ν. Καντιώτης
---	--	---

Σ' εὐγνωμονοῦμε, Κύριε, γιὰ τὶς εὐεργεσίες σου!

«*Οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ*» (Λουκ. 17,18)

Ἀκούσατε, ἀγαπητοί μου, τὸ ἱερό καὶ ἅγιο εὐαγγέλιο. Ὁ εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς μᾶς διηγεῖται ἓνα θαῦμα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, μὲ τὸ ὁποῖο θεράπευσε δέκα ἀρρώστους ποὺ ἔπασχαν ἀπὸ λέπρα, ἀνίατη τότε. Μὲ τὸν ἐλεγχό του ὅμως μπορεῖ νὰ θεραπεύσῃ καὶ ἄλλους πολλούς, ποὺ πάσχουν ἀπὸ μιὰ ἄλλη χειρότερη ἀσθένεια, ἀσθένεια ψυχικὴ. Κι αὐτὴ εἶνε ἡ ἀχαριστία. Τὴν εἰκόνα τῆς ἀχαριστίας ζωγραφίζει σήμερα τὸ εὐαγγέλιο.

Τρομερὴ ἀσθένεια ἡ λέπρα. Τὸ μικρόβιο φώλιαζε στὰ αἷμα, ἐρέθιζε τὸ δέριμα, ἔφερνε κνησμό - φαγούρα, ὃ ἀσθενὴς δὲν μπορούσε οὔτε νὰ κοιμηθῇ, ὅπως ὁ Ἰάβ. Οἱ δέκα λεπροὶ δὲν εὗρισκαν ἡσυχία οὔτε μέρα οὔτε νύχτα. Ἡ ἀσθένεια δημιουργοῦσε ἔλκη· ὁ λεπρὸς γέμιζε λέπια, οἱ σάρκες σάπιζαν, ἐβγαζαν πύον, ἐπεφταν. Ἀνέδιδε δυσσομία, ἦταν ἀσχημος, παραιορφωμένος, ἀπομονωμένος ἀπ' ὄλους.

Ὅταν ἀπὸ μακριὰ εἶδαν νὰ ἔρχεται πεζῇ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, εἶπαν· Αὐτὸς μόνο μπορεῖ νὰ μᾶς θεράπευσῃ! Ἔβαλαν φωνή· «*Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς*» (Λουκ. 17,13).

Τὸ λέμε κ' ἐμεῖς αὐτὸ πολλές φορές στὴν ἐκκλησία. Ἀλλὰ τὸ δικό τους «*Κύριε, ἐλέησον*» βγήκε ἀπ' τὴν καρδιά τους σὰν πυρωμένη λάβα. Τὸ φώναξαν μὲ πίστι ἀκράδαντη ὅτι ὁ Χριστὸς μπορεῖ νὰ τοὺς γιατρέψῃ. Κι ὁ εὐσπλαχνὸς καὶ οἰκτίρμων Κύριος, μ' ἓνα του λόγου, ἐλέησε τὰ πλάσματά του. Εἶπε νὰ πάνε στοὺς ἱερεῖς, «*καὶ ἐν τῷ ὑπάγειν... ἐκαθαρίσθησαν*» (Λουκ. 17,14).

Τί ἔπρεπε τώρα νὰ κάνουν; Πρῶτο καθῆκον ἦταν νὰ γυρίσουν, νὰ φιλήσουν τὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ, νὰ ποῦν τοῦλάχιστον ἓνα εὐχαριστῶ. Ἀλλ' ἐκτὸς ἀπὸ ἓναν, ποὺ γύρισε κ' εὐχαρίστησε, οἱ ἄλλοι, σὰν νὰ μὴ συνέβη τίποτα, ἀδιαφόρησαν καὶ πῆγαν στὰ σπίτια τους ξεχνώντας τὸν Εὐεργέτη. Νὰ γιατί εἶπα, ὅτι τὸ σημερινὸ εὐαγγέλιο εἶνε ἡ εἰκόνα τῆς ἀχαριστίας.

Ἀχάριστοι, ἀγαπητοί μου, δὲν εἶνε μόνο οἱ δέκα αὐτοὶ λεπροὶ ὑπάρχουν καὶ πολλοὶ ἄλλοι. Ἦ ἀχάριστοι πρῶτα - πρῶτα πρὸς τοὺς γονεῖς. Δὲν δείχνουν κανένα ἐνδιαφέρον γιὰ τὸν πατέρα καὶ τὴ μάνα. Ἐφυγαν μακριὰ, Αὐστραλία ἢ Ἀμερική, ἄνοιξαν ἐπιχειρήσεις, θησαύρισαν, ζοῦν μὲ κάθε άνεσι, ἐνῶ οἱ γονεῖς τοὺς ὑποφέρουν μέσα σὲ τρώγλες· καὶ ὄχι δολλάριο ἢ μάρκο ἢ λίρα δὲν στέλνουν, ἀλλ' οὔτε ἓνα γράμμα χρόνια τώρα. Συνάντησα σὲ μιὰ τρώγλη τῆς Φλωρίνης μιὰ γριὰ 80 ἐτῶν, ποὺ ἔλεγε· -Πάτερ, δὲν κλαίω γιὰ τὴ δυστυχία μου· κλαίω γιὰ τὸ παιδί, ποὺ μὲ τόσους κόπους καὶ βάσανα ἔφερα στὸν κόσμο, ἔχει δέκα χρόνια νὰ στείλῃ γράμμα. Διαβάσατε καὶ χθές; «*σημεῖα τῶν καιρῶν*» (1 Κορ. 13). Ἕνας γέρος 76 ἐτῶν ξεκίνησε ἀπὸ ἓνα χωριὸ τῆς Κορινθίας τώρα τὸ χειμῶνα, ἦρθε στὰ παιδιὰ του στὴν Ἀθήνα καὶ τοὺς ζήτησε νὰ τὸν προστατέμουν, γιὰτὶ εἶνε ἀνίκανος παρὰ νὰ ἐργασθῇ. Κι αὐτὰ, ἀντὶ ν' ἀνοίξουν τὴν πόρτα καὶ νὰ τὸν περιποιηθοῦν, τὸν ἔδωξαν «*μὲ τίς κλωτσιές*»· ἀναγκάστηκε νὰ ἐπεμβῇ ἡ ἀστυνομία καὶ νὰ συλλάβῃ τὰ ἀστοργα παιδιὰ. Κάποιοι ἄλλοι σηκώνουν καὶ χέρι στὴ μάνα καὶ τὸν πατέρα. Ἀχαριστία στοὺς γονεῖς.

Ἦ ἄλλοι πάλι φέρονται ἀχάριστα στοὺς δασκάλους καὶ καθηγητὰς, στοὺς ὁποίους ὀφείλουν τὴν κατάρτισι, τὸ ἐπίπεδο, τὴν ἀνθρωπιά τους, τὸ «*εὖ ζεῖν*» ὅπως ἔλεγε ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος γιὰ τὸ δάσκαλό του τὸν Ἀριστοτέλη.

Ἦ Συχνὰ παρουσιάζονται καὶ κάποιοι ἀχάριστοι στοὺς ἱερεῖς. Τοὺς σχολιάζουν, τοὺς εἰρωνεύονται, τοὺς ἐμπαίζουν, τοὺς χλευάζουν. Αὐτοὶ δὲν νιώθουν οὔτε πιστεύουν ὅτι ἓνας ἱερεὺς προσφέρει στὸ λαό, καὶ σ' αὐτοὺς τοὺς ἴδιους, μιὰ μοναδικὴ ὑπηρεσία.

Ἦ Οἱ προηγούμενοι βέβαια, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν λειτουργὸ τοῦ Θεοῦ, προσβάλλουν ἐμμέσως καὶ τὸν ἴδιο τὸ Θεὸ τὸν ὁποῖον ὁ ἱερεὺς ἐκπροσωπεῖ. Οἱ χειρότεροι ὅμως εἶνε ἐκεῖνοι ποὺ

και ευθέςως φέρονται με άχαριστία στον ίδιο το Θεό· σ' αυτόν που είναι παραπάνω κι από τή μάνα κι από τόν πατέρα κι από τόν δάσκαλο κι από τόν ιερέα, στο μεγάλο Ευεργέτη μας.

Ποιός μπορεί, αγαπητοί μου, να μετρήση τις ευεργεσίες του Θεού; Είναι άμετρητες, αναρίθμητες· υλικές και πνευματικές, γνωστές και άγνωστες, φανερές αλλά και άφανεϊς.

Μας ευεργετεί ό Θεός. Κάθε άκτίνα του ήλιου, που έρχεται από τόση απόσταση, καθώς μας φωτίζει και μας θερμαίνει, λέει με τή δική της γλώσσα «Άνθρωπε, ό Θεός σε αγαπά». Κάθε πνοή άέρος, λεπτή ή σφοδρή, τήν ώρα που μας άγγίζει λέει «Ό Θεός σε αγαπά». Κάθε σταγόνα νερού, τή στιγμή που μας ξεδιψά και μας πλένει, λέει «Ό Θεός σε αγαπά». Κάθε tick - τák, κάθε παλμός τής καρδιάς, που είναι ένα τέλειο μηχανήμα του Δημιουργού μέσα μας -τό σκεφθήκατε ποτέ;- , μας λέει «Ό Θεός σε αγαπά». Κάθε άνθος που σκορπάει τόν άρωμά του, κάθε πουλάκι που κελαδεϊ στο δάσος, μας λένε «Ό Θεός σε αγαπά». Τά πάντα μαρτυρούν τις ευεργεσίες του. «Ανοίξαντός σου τήν χείρα τά σήμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος» (Ψαμ 103:28).

Άλλ' άς αφήσω άλλους, ποιητάς και λογοτέχνες, να μιλούν για όλα αυτά τά ώραϊα δείγματα τής αγάπης του Θεού. Έγώ -ώς λειτουργός του Έψίστου κατά τήν εϋσπλαχνία του- θέλω να μιλήσω για μία άλλη ευεργεσία του Θεού, άνωτερη άπ' όλες, ίλιγγιώδη ευεργεσία. Άν δέν τή νιώθης τήν ευεργεσία αυτή, ματαιώς ζής σ' αυτό τόν κόσμο. Ποιά είναι αυτή;

Τήν ώρα που μέσα στο ναό τελείται ή θεία λειτουργία ρίξτε, συναμαρτωλοί άδελφοί μου, ένα βλέμμα στο άγιο βήμα. Πάνω στην άγια τράπεζα βρίσκεται τόν ιερό δικοκοπήτρο. Κι όταν προχωρήση τόν δράμα τών δραμάτων, όσοι πιστεύουμε στον Κύριο όμολογοΰμε, ότι αυτές οι σταλαγματιές του οίνου, του προϊόντος τής άμπέλου, κατά μυστηριώδη τρόπο μεταβάλλονται. Μή με ρωτήσης τόν πώς, γιατί κ' έγώ θά σε ρωτήσω· Πώς τά κάρβουνα, όπως βεβαιώνει ή έπιστήμη, μέσα στο χημείο τής φύσεως μεταβάλλονται σε διαμάντια; Μή με ρωτήσης λοιπόν. Πίστις μας άκράδαντος είναι, ότι τόν κρασί μέσα στο άγιο πατήριο μεταβάλλεται σε αίμα, στο πανάγιο εκείνο αίμα του Χριστού που έτρεξε στο Γολγοθά και έσωσε τήν ανθρωπότητα. Κάθε σταλαγματιά του αίματός του είναι Ιορδάνης ποταμός, γίνεται ώκεανός, στον όποιο πλένονται οι άμαρτίες όλου του κόσμου.

Χριστέ, σ' ευχαριστώ για τά άστρα σου, για τά άνθη σου, για τά ποτάμια σου...· αλλά θά εί-

μαι άνάξιος δούλος σου άν δέν γονατίσω μπροστά στο σταυρό και δέν πώ· Χριστέ, σ' ευχαριστώ για τόν αίμα σου, τήν ύψίστη αυτή ευεργεσία σου στην ανθρωπότητα!

Δυστυχώς οι άνθρωποι είμαστε άχαριστοι. Η άχαριστία μας κλείνει τόν στόμα και δέν λέμε ένα ευχαριστώ στο Αυτρωτή μας· αυτή μας κατεβάζει χαμηλότερα κι από τά ζώα.

Στή φύσι ό κορυδαλλός, τόν πουλάκι που πρωί - πρωί άνεβαίνει πρώτο στο ύψη, ψάλλει σαν άμισθος ψάλτης και λέει στον Έψιστο «Σ' ευχαριστώ». Η όρνιθα, όταν σκύβει στο ποταμάκι, πίνει μια γουλιά νερό και ύψώνει τόν κεφάλι της, λέει στο Θεό «Σ' ευχαριστώ». Τόν σκυλί, που του δίνεις ένα ξεροκόμματο και κουνάει τήν ουρά του, σου λέει «Άφεντικό σ' ευχαριστώ». Κι ό άνθρωπος; Ό ό άνθρωπος!

Ένα σκυλί, όταν γκρεμίστηκε ένα σπίτι και πλάκωσε μέσα τή γριά νοικοκυρά, ενώ μπορούσε να φύγη όπως έφυγαν όλοι και τά παιδιά τής γριάς, αυτό έμεινε εκεί και έκλαιγε άνάμεσα στους όγκολίθους. Τά σωστικά συνεργεία άκουσαν τόν κλάμα του, έτρεξαν εκεί, έσκαψαν, βρήκαν ζωντανή τή νοικοκυρά, και τότε τόν σκυλί άρχισε να πηδά ή όλο χαρά.

Ό άνθρωπε, ένα σκυλί εύγνωμονεί· κ' έσύ χτυπάς τόν πατέρα, βρίζεις τή μάνα, βλαστημάς τόν Θεό; Είσαι κατώτερος κι από τά ζώα· «Άνθρωπος εν τμηϊ ών ου συνήκε, παρασυνεβλήθη τοϊς κήνεσι τοϊς ανοήτοις και όμοιωθη αυτοϊς» (Ψαμ 48:13).

Η άχαριστία, αγαπητοί μου, είναι «σημείον τών καιρών». Μία προφητεία του άποστόλου Παύλου λέει, ότι στους έσχάτους καιρούς οι άνθρωποι θά γίνουν «άχαριστοι» (β' τμ 32). Και ποτέ άλλοτε ή γή αυτή δέν είδε όπως τώρα τόσα άχαριστα όντα, που να ύβρίζουν άμετανόητα τόν Ευεργέτη τους. Γι' αυτούς ή Άποκάλυψις λέει ότι, άκόμη κι όταν θά κολάζονται, θά δογκώνουν τις γλώσσες τους άπ' τόν πόνο, μα αντί να μετανοούν θά συνεχίζουν να βλαστημοΰν (βλ. κτ 13, 10).

Μέσα σε τέτοια γενεά, άς μείνουμε εύγνωμονες στο Θεό. Κι ός τόν ευχαριστοΰμε και για τά καλά αλλά και για τά δυσάρεστα· γιατί μέσα στην πικρία ύπάρχει γλυκύτης. Ό Ιωβ και στην εύτυχία αλλά και στη δυστυχία του έλεγε «Εϊη τόν όνομα Κυρίου εύλογημένον...» (βλ. Ψαμ 1, 21 εδ. κτ.). Έτσι κ' έμεις. «Έν παντί ευχαριστεϊτε» (Κολα 3:16) και στη χαρά και στη λύπη, και στη γαλήνη και στην τρικυμία, και στη φτώχεια και στον πλούτο, σε κάθε περιπέτεια και στο θάνατο άκόμη τά χείλη μας άς λένε «Δόξα σοι, ό Θεός!».

(f) επίσκοπος Αύγουστίνος

The Lord gives us once again an opportunity to express our solidarity by becoming a supporting and registered member of the parish. We can only urge you to do so because your sustaining membership keeps this parish functioning and responding to the needs of all the faithful. Don't wait until some insignificant date on the calendar. Register with the Church Office **TODAY** and garner all the benefits of being a supporter of Christ's mission on earth.

FAMILY REGISTRATION FOR HUSBAND & WIFE: \$300 PER YEAR

SINGLE MEMBERSHIP: \$250 PER YEAR

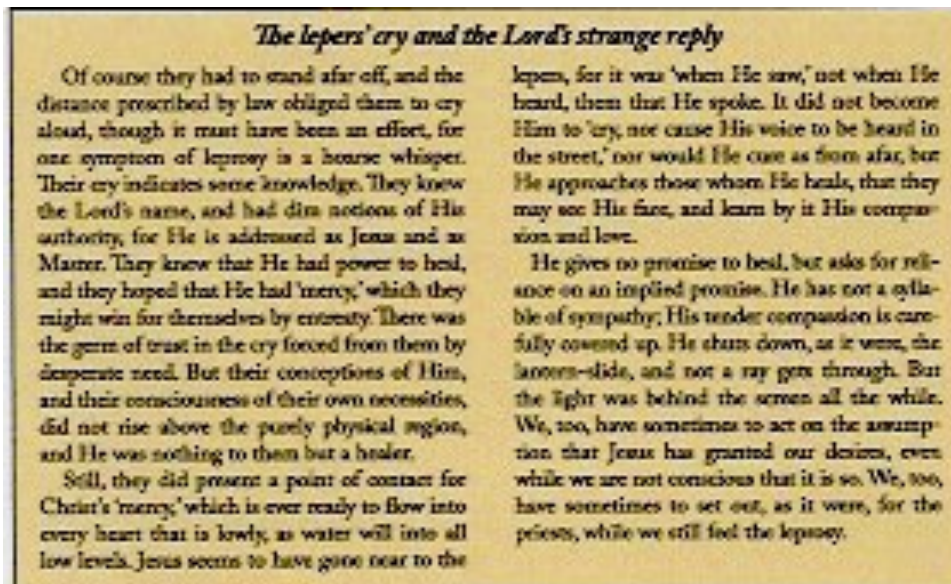
SENIOR CITIZEN INDIVIDUAL MEMBERSHIP \$200 PER YEAR

SENIOR CITIZEN HUSBAND & WIFE MEMBERSHIP: \$225 PER YEAR

WE DO NEED YOUR HELP!

Registering with your local parish is not so much a duty or obligation as it is a **PRIVILEGE**. By registering and offering your annual stewardship, you become an integral member of the living body of Christ as a faith community. By virtue of your Baptism, Chrismation (Confirmation), and Holy Eucharist (Communion), you claim to be a follower of Christ, a witness for Christ, and a practitioner for Christ. May we ask you then to live up to these promises by making your 2019 commitment **TODAY!** The benefits you shall receive beyond grace include the satisfaction and knowledge that this Church and community thrive thanks to your outreach.

YOU ARE PART OF THE GREAT FRESCO OF FAITH



WEB-SITE: information is **ALWAYS ON LINE** ready to see and read. If you submit **YOUR E-MAIL** address we can forward Bulletin Information to you personally. See :Website: www.threehierarchsbrooklynny.org